



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Spółka z o.o.

ZAKŁAD WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
LABORATORIUM

ul. Słoneczna 35 63-700 Krotoszyn  
tel. 0-62 725 42 41 laboratorium@pgkimkrotoszyn.pl



AB 1762



Poprawka do SPRAWOZDANIA Z BADAŃ nr 25/674/Z/1962

Data zlecenia: 02.12.2025 Zleceniodawca  
Nr zlecenia: 25/674/Z MZWiK w Strzelcach Wielkich,  
Nr próbki: 25/970/W/Z Strzelce Wielkie 84, 63-820 Piaski

Miejsce pobrania: Siedlec 71B, Emilgrana - punkt poboru przy hydrofornii  
Data/godzina pobrania: 02.12.2025 - 10:00  
Osoba pobierająca: Maciej Gacka - pracownik ZWiK (uprawnienie WSSE Wrocław z dnia 08.05.2025r)  
Obiekt badania: woda do spożycia  
Metodyka pobierania: woda do picia – PN-ISO 5667-5:2017-10 (A), woda do oznaczeń mikrobiologicznych – PN-EN ISO 19458:2007 z wył.p.4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (A)  
Metoda pobierania: ręczna

Stan próbki: zgodny z wymaganiami Temperatura próbki w momencie pobrania <sup>2)</sup> [°C]: 11,1 ±0,8 Data rejestracji próbek w laboratorium: 02.12.2025 Data rozpoczęcia badań: 02.12.2025 Data zakończenia badań: 05.12.2025

Wyniki badań

| Parametr   | Jednostka            | Próbka Nr 25/970/W/Z   |                    | Wartość parametryczna <sup>1)</sup>   | Stwierdzenie zgodności z wymaganiami <sup>1)</sup> | Metoda badawcza  |
|--|----------------------|------------------------|--------------------|---|--|--|
|  |                      | Wynik/rezultat pomiaru | niepewność pomiaru |   |  |  |
| Barwa  | mg/l                 | 2,5 akceptowalna       | ± 2,5              | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (pożądana wartość w wodzie u konsumenta do 15 mgPt/dm <sup>3</sup> ) | .....  | PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 ; metoda D A/Z                      |
| pH   |                      | 7,3                    | ±0,1               | 6,5-9,5   | .....  | PN-EN ISO 10523:2012 A/Z   |
| Zapach   | TON                  | ≤1 akceptowalny        | —                  | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian  | .....  | PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony N/Z |
| Smak   | TNF                  | ≤1 akceptowalny        | —                  | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian  | .....  | PN-EN 1622:2006 Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony N/Z |
| Jon amonu  | mg/l                 | 0,040                  | ±0,010             | 0,50  | .....  | PN-ISO 7150-1:2002 A/Z   |
| Azotany  | mg/l NO <sub>3</sub> | <0,618                 | 0,618 ±0,090 **    | 50  | .....  | PN-C/04576-08:1982 A/Z (norma wycofana bez zastąpienia)              |
| Azotyny  | mg/l NO <sub>2</sub> | <0,050                 | 0,050 ±0,010**     | 0,50  | .....  | PN-EN 26777:1999 A/Z   |
| Indeks nadmanganianowy (utlenialność z KMnO <sub>4</sub> ) | mg/l                 | 1,7                    | ±0,5               | 5   | .....  | PN-EN ISO 8467:2001 A/Z  |

|  |           |             |             |  |       |   |
|--|-----------|-------------|-------------|--|-------|---|
| Chlorki  | mg/l      | 17,6        | ±2,6        | 250  | ..... | PN-ISO 9297:1994<br>A/Z   |
| Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)  | mg/l      | 430         | ±62         | 60-500   | ..... | PN-ISO 6059:1999<br>A/Z   |
| Żelazo   | µg/l      | 15          | ±3          | 200  | --    | Test HACH<br>LCW 021 Wyd.3- 03/2022<br>A/Z                          |
| Mangan   | µg/l      | <15         | 15 ±4 **    | 50   | --    | Test HACH<br>LCW 032 wyd.1-11/2019<br>LCW 532 wyd .1-03/2020<br>A/Z |
| Siarczany  | mg/l      | 53,8        | 6,8         | 250  | ..... | Test HACH<br>LCK 153 wyd.1-10/2019<br>LCK 353 wyd.1-10/2019<br>A/Z  |
| Przewodność elektryczna właściwa   | µS/cm     | 898         | ±99         | 2500   | ..... | PN-EN 27888:1999<br>A/Z   |
| Mętność  | NTU       | <0,20       | 0,20±0,06** | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.<br>Zalecany zakres wartości do 1.0 | ..... | PN-EN ISO 7027-1:2016-09<br>A/Z                                     |
| Liczba bakterii z grupy coli   | jtk/100ml | 0           | —           | 0  | ..... | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>A/Z                      |
| Liczba Escherichia coli  | jtk/100ml | 0           | —           | 0  | ..... | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>A/Z                      |
| Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C   | jtk/ml    | nie wykryto | —           | Bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>  | ..... | PN-EN ISO 6222:2004<br>A/Z  |
| Liczba enterokoków kałowych (paciorkowców)   | jtk/100ml | 0           | —           | 0  | ---   | PN-EN ISO 7899-2:2004<br>A/Z  |
| <b>Uwagi do próbki Nr 25/970/W/Z</b> Przewodność (25°C) – pomiar w 19,7 °C – automatyczna kompensacja temperatury.<br>Pomiar pH w 19,7 °C<br>Oznaczenie zapachu w 22,6 °C woda odniesienia – woda dejonizowana |           |             |             |  |       |   |

- 1) Wartości dopuszczalne podano zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa – Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- 2) Metoda badawcza PN-77/C-04584 A (wycofana, bez zastąpienia)
- 3) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci oraz 200 jtk/1ml w kranie konsumenta.

**A** – metoda akredytowana;                      **N** – metoda nieakredytowana;                      **Z** - metoda zatwierdzona przez PPIS w Krotoszynie

**Laboratorium posiada zatwierdzenie PPIS w ON-HK.904.1.2025 z dnia 17.07.2025 do prowadzenia badań w zakresie badania próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.**

Wyniki podano wraz z oszacowaną niepewnością rozszerzoną, obliczoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 przy poziomie ufności P około 95%.

Wynik ze znakiem „<” lub „>” oznacza, że jest to wynik poniżej, lub odpowiednio powyżej zakresu badawczego Laboratorium.

\* Niepewność podana dla dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącej jednocześnie granicą oznaczania ilościowego metody wskazanej w dokumencie odniesienia.

\*\* Niepewność podana dla dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącej jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez Laboratorium.

\*\*\* Niepewność podana dla górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobieranych próbek dostarczonych przez Zleceniodawcę  
Załączniki do sprawozdania nr 25/674/Z/1962: sprawozdanie nr SB/150368/12/2025 oraz SB/150367/12/2025

Data sporządzenia do sprawozdania 08.12.2025

STARSZY SPECJALISTA  
ds. laboratorium

*mgr inż. Joanna Pawlaś*  
Osoba autoryzująca

-----koniec sprawozdania-----

STARSZY LABORANT

*mgr Anna Maska*

Osoba zatwierdzająca



**Laboratorium SGS Polska**

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/2

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/150368/12/2025**



|   |  |                               |  |
|---|--|-------------------------------|--|
| <b>Zleceniodawca</b>  |  | <b>ID: 1514</b>               |  |
| Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.<br>ul. Rawicka 41<br>63-700 Krotoszyn                                   |  |                               |  |
| <b>Podstawa realizacji</b>  |  |                               |  |
| Zlecenie z dnia: 2025-12-01, numer systemowy: 25033784  |  |                               |  |
| <b>Obszar badań:</b>  | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)                        |                               |  |
| <b>Cel badań:</b>   | potwierdzenie spełnienia wymagań   |                               |  |
| <b>Opis próbek</b>  |  |                               |  |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>  | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>   |                               | <b>Próbka:</b>                         |
| 193940/12/2025  | MZWiK w Strzelcach Wielkich, Strzelce Wielkie 84, 63-820 Piaski<br>Wodociąg Siedlec – Emilgrana Poland Siedlec 71b |                               | Woda uzdatniona                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>  | <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>  |                               |  |
|   | <b>Data pobierania</b>   | <b>Próbkobiorca</b>           | <b>Identyfikacja metody pobierania</b> |
| 193940/12/2025  | 2025-12-02, godz. 10:10  | Przedstawiciel Zleceniodawcy  | brak informacji                        |
| Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek.  |  |                               |  |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>  |  | <b>Data rozpoczęcia badań</b> | <b>Data zakończenia badań</b>          |
| 2025-12-04, godz. 10:13   |  | 2025-12-04                    | 2025-12-04                             |
| <b>Uwagi</b>  |  |                               |  |
| Badania realizowane poza zakresem działalności laboratoryjnej.<br>Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń. |  |                               |  |

Sporządził:  
mgr Joanna Szmajduch  
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

**I&E – Environment, Health & Safety**

**Lokalizacje:**

|          |                        |                   |                   |
|----------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                   |
| Poznań   | 60-650, Piątkowska 165 | t +48 32 449 2500 |                   |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 |                   |

**Laboratoria:**

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

[www.sgs.com/pl-pl](http://www.sgs.com/pl-pl)

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/150368/12/2025

| Oznaczany parametr  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej | Miejsce wyk. badań | Wyniki/rezultaty badań (y)   | Niepewność rozszerzona (U) | Autoryzował |
|---------------------|-----------|--------------------------------|--------------------|--|----------------------------|-------------|
|                     |           |                                |                    | Lokalizacja punktu poboru<br>Numer laboratoryjny próbki<br>Wodociąg Siedlec – Emilgrana<br>Poland Siedlec 71b<br><b>193940/12/2025</b> |                            |             |
| Stężenie chloraminy | mg/l      | PB-DPP-51 (NA)                 | PS                 | <0,04  | ±0,02                      | KM          |

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe           |
|--------------------------|---|
| PB-DPP-51                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r. |

**Objaśnienia:**

NA – metodyka nieakredytowana (poza zakresem działalności laboratoryjnej)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

**Autoryzował:**

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

**Laboratorium SGS Polska**

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

AB 313

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/150367/12/2025**



|   |  |                               |  |
|---|--|-------------------------------|--|
| <b>Zleceniodawca</b>  |  | <b>ID: 1514</b>               |  |
| Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o.<br>ul. Rawicka 41<br>63-700 Krotoszyn |  |                               |  |
| <b>Podstawa realizacji</b>  |  |                               |  |
| Zlecenie z dnia: 2025-12-01, numer systemowy: 25033784  |  |                               |  |
| <b>Obszar badań:</b>  | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)                        |                               |  |
| <b>Cel badań:</b>   | potwierdzenie spełnienia wymagań   |                               |  |
| <b>Opis próbek</b>  |  |                               |  |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>  | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>   |                               | <b>Próbka:</b>                         |
| 193940/12/2025  | MZWiK w Strzelcach Wielkich, Strzelce Wielkie 84, 63-820 Piaski<br>Wodociąg Siedlec – Emilgrana Poland Siedlec 71b |                               | Woda uzdatniona                        |
| <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>   |  |                               |  |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>  | <b>Data pobierania</b>   | <b>Próbkobiorca</b>           | <b>Identyfikacja metody pobierania</b> |
| 193940/12/2025  | 2025-12-02, godz.10:10   | Przedstawiciel Zleceniodawcy  | brak informacji                        |
| Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek.                              |  |                               |  |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>  |  | <b>Data rozpoczęcia badań</b> | <b>Data zakończenia badań</b>          |
| 2025-12-04, godz.10:13  |  | 2025-12-04                    | 2025-12-08                             |
| <b>Uwagi</b>  |  |                               |  |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.                                 |  |                               |  |

Sporządził:

mgr Joanna Szmajduch  
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

|          |                        |                   |                   |
|----------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                   |
| Poznań   | 60-650, Piątkowska 165 | t +48 32 449 2500 |                   |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 |                   |

**Laboratoria:**

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/150367/12/2025

| Oznaczany parametr  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej      | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|---|-----------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--|
|   |           |                                     | 193940/12/2025             |                            |                    |             |  |
| Chrom (Cr)  | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <4,0                       | ±0,6                       | PS                 | KM          | ≤ 50                                   |
| Ołów (Pb)   | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | ≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B               |
| Kadm (Cd)   | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,30                      | ±0,05                      | PS                 | KM          | ≤ 5                                    |
| Miedź (Cu)  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 0,0036                     | ±0,0006                    | PS                 | KM          | ≤ 2,0 <sup>4)</sup> i 5) z.1B          |
| Sód (Na)  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 35,6                       | ±5,4                       | PS                 | KM          | ≤ 200                                  |
| Magnez (Mg)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 30,0                       | ±4,5                       | PS                 | KM          | 7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D             |
| Glin (Aluminium)  | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <10,0                      | ±1,5                       | PS                 | KM          | ≤ 200                                  |
| Nikiel (Ni)   | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <5,0                       | ±0,8                       | PS                 | KM          | ≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B               |
| Arsen (As)  | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 1,5                        | ±0,3                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                   |
| Srebro (Ag)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,0020                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,01 <sup>7)</sup> i 8) z 1D         |
| Selen (Se)  | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <2,0                       | ±0,3                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                   |
| Antymon (Sb)  | µg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | ≤ 5                                    |
| Bor (B)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 0,10                       | ±0,02                      | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                  |
| Fluorki (F <sup>-</sup> )   | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | 0,30                       | ±0,06                      | PS                 | KM          | ≤ 1,5                                  |
| Suma chloranów i chlorynów  | mg/l      | PN-EN ISO 10304-4:2022-08 (A),(ZPS) | <0,20                      | ±0,05                      | PS                 | KM          | ≤ 0,7 <sup>4)</sup> z.1D               |
| Bromiany  | µg/l      | PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)      | <5,0                       | ±1,3                       | PS                 | KM          | ≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B                |
| Cyjanki   | µg/l      | PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)    | <15                        | ±4                         | PS                 | KM          | ≤ 50                                   |
| Rtęć (Hg)   | µg/l      | PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)      | <0,050                     | ±0,013                     | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                  |
| Benzo(a)piren   | µg/l      | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                 | <0,003                     | ±0,001                     | PS                 | KM          | ≤ 0,010                                |
| Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) <sup>(v)</sup> | µg/l      | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                 | <0,024                     | ±0,009                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B              |
| Epichlorohydryna  | µg/l      | PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)          | <0,030                     | ±0,011                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B              |
| Benzen  | µg/l      | PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)       | <0,30                      | ±0,09                      | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                  |
| Chlorek winylu  | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <0,15                      | ±0,06                      | PS                 | KM          | ≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B              |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu                                    | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <2,0                       | ±0,6                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                   |
| 1,2-Dichloroetan  | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <0,80                      | ±0,24                      | PS                 | KM          | ≤ 3,0                                  |
| Trichlorometan (Chloroform)   | mg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>2)</sup> z.1D             |
| Bromodichlorometan  | mg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,015 <sup>2)</sup> z.1D             |
| Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>                         | µg/l      | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)      | <4,0                       | ±1,2                       | PS                 | KM          | ≤ 100 <sup>3)</sup> i 10) z.1B         |
| Suma pestycydów <sup>(x)</sup>  | µg/l      | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)       | <0,44                      | ±0,16                      | PS                 | KM          | ≤ 0,50 <sup>6)</sup> i 8) z.1B         |

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/150367/12/2025**

- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełnienia minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) i 8) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra; Dopuszczalny zakres wartości dla ciepłej wody dezynfekowanej jonami srebra w budynkach zamieszkania zbiorowego może wynosić do 0,05 mg/l.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 4) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana dwutlenkiem chloru.
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe  |
|--------------------------|--|
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021   |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren   |
| PN-EN ISO 10301:2002     | <sup>(xv)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan   |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan) |

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 222/NS-HK.2025 z dnia 24.10.2025r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)“ poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

**Autoryzował:**

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

